

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998  
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

**2013 主題：按著真理敬拜，隨上主心意事奉** 本月主題：**認識神**

**27/10/2013 03/11/2013 10/11/2013**

**01:30 pm 主日崇拜**

崇拜講題	神給我們的計劃	週年紀念	忍耐到底
主席	Jacky Xu	Roger Williams	English Friday
敬拜	Xiao Mei	Kevin Zhang	English Friday
歡迎	Mandarin Sunday	Barry	English Friday
司事	Mandarin Sunday	Grace Law / Jody	English Friday

主席翻譯	Men Ying	Kenneth Fong	English Friday
敬拜翻譯	Jacky Xu	Zhi	English Friday
投影員	Johnny	Shuler/Jacky	Chapman
講員	Daniel Tsoi	Pastor Frank Cheung	Pastor Irene Chan
講員翻譯	Kenneth	Fun	Kevin Zhang
聖餐司事	-	-	-

司琴	Shuler/Chong Hao	Bee (TBC)	Shuler
結他	-	-	-

**02:10 pm 主日學**

幼兒班	Zhi	Alice	Alice
兒童班	Fun	Kevin	Fun

**03:00 pm 茶點**

主持	Johnny/Chapman	Kevin Z/Kevin C	Johnny/Jacky
茶點預備	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group	Xue Bin & Li Zhu's
茶點組員	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet	Johnny, Fun, Chen, Kevin C	Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline

**04:00 pm 祈禱會**

教會屋膳食	-	Vivien	-
-------	---	--------	---

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998  
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

**2013 主題：按著真理敬拜，隨上主心意事奉** 本月主題：**認識神**

**27/10/2013 03/11/2013 10/11/2013**

**01:30 pm 主日崇拜**

崇拜講題	神給我們的計劃	週年紀念	忍耐到底
主席	Jacky Xu	Roger Williams	English Friday
敬拜	Xiao Mei	Kevin Zhang	English Friday
歡迎	Mandarin Sunday	Barry	English Friday
司事	Mandarin Sunday	Grace Law / Jody	English Friday

主席翻譯	Men Ying	Kenneth Fong	English Friday
敬拜翻譯	Jacky Xu	Zhi	English Friday
投影員	Johnny	Shuler/Jacky	Chapman
講員	Daniel Tsoi	Pastor Frank Cheung	Pastor Irene Chan
講員翻譯	Kenneth	Fun	Kevin Zhang
聖餐司事	-	-	-

司琴	Shuler/Chong Hao	Bee (TBC)	Shuler
結他	-	-	-

**02:10 pm 主日學**

幼兒班	Zhi	Alice	Alice
兒童班	Fun	Kevin	Fun

**03:00 pm 茶點**

主持	Johnny/Chapman	Kevin Z/Kevin C	Johnny/Jacky
茶點預備	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group	Xue Bin & Li Zhu's
茶點組員	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet	Johnny, Fun, Chen, Kevin C	Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline

**04:00 pm 祈禱會**

教會屋膳食	-	Vivien	-
-------	---	--------	---

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998  
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

THEME 2013: THIS MONTH'S THEME  
Worship God in truth and serve Him in His power and will Knowing God

27/10/2013 03/11/2013 10/11/2013

### 01:30 pm Sunday Service

Topic	God's plan for us	BCCC anniversary	Perseverance
Chairing	Jacky Xu	Roger Williams	English Friday
Worship	Xiao Mei	Kevin Zhang	English Friday
Welcoming	Mandarin Sunday	Barry	English Friday
Steward	Mandarin Sunday	Grace Law / Jody	English Friday

Chair Interpreter	Men Ying	Kenneth Fong	English Friday
W.ship Interpreter	Jacky Xu	Zhi	English Friday
Projectionist	Johnny	Shuler/Jacky	Chapman
Speaker	Daniel Tsoi	Pastor Frank Cheung	Pastor Irene Chan
Speaker Interpreter	Kenneth	Fun	Kevin Zhang
Communion	-	-	-

Pianist	Shuler/Chong Hao	Bee (TBC)	Shuler
Guitarist	-	-	-

### 02:10 pm Sunday School

Creche	Zhi	Alice	Alice
Children	Fun	Kevin	Fun

### 03:00 pm Tea Fellowship

Chair	Johnny/Chapman	Kevin Z/Kevin C	Johnny/Jacky
Preparation	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group	Xue Bin & Li Zhu's
Group Members	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet	Johnny, Fun, Chen, Kevin C	Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline

### 04:00 pm Prayer Meeting

Open House	-	Vivien	-
------------	---	--------	---

www.bccc.org.uk info@bccc.org.uk Tel 01274 735 682 Registered Charity No. 1097657

Sunday Service 主日崇拜  
Sunbridge Road Mission  
Gaynor Street, Bradford, BD1 2LF

Church House 教會屋  
8 Ashgrove, Great Horton Road  
Bradford, BD7 1BN



Bradford Chinese  
Christian Church  
百福華人基督教會

Church Pastor Rev Irene Chan Tel 電話 07930 241 998  
教會牧師 陳月明牧師 Email 電郵 irene.chan@bccc.org.uk

THEME 2013: THIS MONTH'S THEME  
Worship God in truth and serve Him in His power and will Knowing God

27/10/2013 03/11/2013 10/11/2013

### 01:30 pm Sunday Service

Topic	God's plan for us	BCCC anniversary	Perseverance
Chairing	Jacky Xu	Roger Williams	English Friday
Worship	Xiao Mei	Kevin Zhang	English Friday
Welcoming	Mandarin Sunday	Barry	English Friday
Steward	Mandarin Sunday	Grace Law / Jody	English Friday

Chair Interpreter	Men Ying	Kenneth Fong	English Friday
W.ship Interpreter	Jacky Xu	Zhi	English Friday
Projectionist	Johnny	Shuler/Jacky	Chapman
Speaker	Daniel Tsoi	Pastor Frank Cheung	Pastor Irene Chan
Speaker Interpreter	Kenneth	Fun	Kevin Zhang
Communion	-	-	-

Pianist	Shuler/Chong Hao	Bee (TBC)	Shuler
Guitarist	-	-	-

### 02:10 pm Sunday School

Creche	Zhi	Alice	Alice
Children	Fun	Kevin	Fun

### 03:00 pm Tea Fellowship

Chair	Johnny/Chapman	Kevin Z/Kevin C	Johnny/Jacky
Preparation	Gordon & Yuen Tai's	Allen & Bee's Group	Xue Bin & Li Zhu's
Group Members	Kelly, Xiao Qin, Elisabeth, Hui Hui, Janet	Johnny, Fun, Chen, Kevin C	Bob, Jacky Xu, Mun Yin, Yan Yan, Pauline

### 04:00 pm Prayer Meeting

Open House	-	Vivien	-
------------	---	--------	---

www.bccc.org.uk info@bccc.org.uk Tel 01274 735 682 Registered Charity No. 1097657

## 感恩與禱告

- 1 祈求神为十二月七日（星期六）COCM戏剧福音晚会预备合适地方。
- 2 祈求神在新的学年带来更多的新学生和基督徒参加我们教会的聚会。求神带领我们接触到更多百福华人及学生。
- 3 为我们的教会祷告，求神指引我们教会的计划与方向，并引领我们教会在属灵上成长，在百福履行祂的大使命。
- 4 继续为Allen Williams的癌症康复和他妹妹的健康祈祷。
- 5 继续为Johnny，Fun，薛斌的长期健康祈祷。
  
- 6 请为主日学老师和同学祈祷，求神大大赐福予百福教会的主日学事工。
- 7 愿所有从我们的教会中成长的年轻人都能在大学里好好学习并在灵性上茁壮成长。
- 8 为中东和非洲的和平与秩序祈祷。求神在肯尼亚最近发生的悲惨事件后更保护祂的子民，免受恐怖袭击。

## 報告

- 1 43周年庆祝崇拜将于11月3日（星期日）举行。另外在四时半在教会屋有庆祝聚会，请邀请你的朋友一起参加。崇拜后的茶聚将取消。
- 2 今天是YuQing妹妹最后一天与我们相聚，她将返回中国。愿上帝保佑她和她家人的未来。
- 3 青年使命团举办两场华人门徒训练课程(普通话／英语)，日期12月6-8日。£90包括住宿，食物和教材。详情请联系陈月明牧师。

## 感恩與禱告

- 1 祈求神为十二月七日（星期六）COCM戏剧福音晚会预备合适地方。
- 2 祈求神在新的学年带来更多的新学生和基督徒参加我们教会的聚会。求神带领我们接触到更多百福华人及学生。
- 3 为我们的教会祷告，求神指引我们教会的计划与方向，并引领我们教会在属灵上成长，在百福履行祂的大使命。
- 4 继续为Allen Williams的癌症康复和他妹妹的健康祈祷。
- 5 继续为Johnny，Fun，薛斌的长期健康祈祷。
  
- 6 请为主日学老师和同学祈祷，求神大大赐福予百福教会的主日学事工。
- 7 愿所有从我们的教会中成长的年轻人都能在大学里好好学习并在灵性上茁壮成长。
- 8 为中东和非洲的和平与秩序祈祷。求神在肯尼亚最近发生的悲惨事件后更保护祂的子民，免受恐怖袭击。

## 报告

- 1 43周年庆祝崇拜将于11月3日（星期日）举行。另外在四时半在教会屋有庆祝聚会，请邀请你的朋友一起参加。崇拜后的茶聚将取消。
- 2 今天是YuQing妹妹最后一天与我们相聚，她将返回中国。愿上帝保佑她和她家人的未来。
- 3 青年使命团举办两场华人门徒训练课程(普通话／英语)，日期12月6-8日。£90包括住宿，食物和教材。详情请联系陈月明牧师。

## Thanksgiving and Prayers

- <sup>1</sup> Pray that God will prepare the venue for the COCM Drama Night on 7 Dec 13 Sat.
- <sup>2</sup> Pray that God may bring more new students & christians to our church. Pray that God will lead us to reach out to more students & other people in the city in the new academic year.
- <sup>3</sup> Pray for our church that God will show us His plans & directions in our church ministry and guide our church to grow spiritually and fulfil His Great Commission in Bradford.
- <sup>4</sup> Continue to pray for Allen Williams's remission from cancer & his sister's health.
- <sup>5</sup> Continue to pray for the long term health of Johnny, Fun, & Xue Bin.
- <sup>6</sup> Pray for the Sunday School & all the children & teachers and this ministry will be greatly blessed by God.
- <sup>7</sup> Pray for all the young people from our church who are in the university to thrive spiritually & in their studies.
- <sup>8</sup> Pray for peace & order in the Middle East & Africa. Pray also for God's protection from terrorism upon His people in wake of the recent tragic event in Kenya.

## Announcements

- <sup>1</sup> Our 43rd Church Anniversary Service is on next Sunday 3 Nov. There is a special celebration at Church House at 4:30pm. Please invite your friends to come. Please note there will be no tea fellowship.
- <sup>2</sup> It's the last Sunday sister Yu Qing is with us. She will return to China for good. May God bless her & her family in the future.
- <sup>3</sup> Chinese Discipleship Training Weekend (Mandarin/English) by YWAM (Youth With A Mission) on 6-8 Dec. Cost £90 incl accommodation, food and teaching materials. Please contact Pastor Irene for full details.

## Thanksgiving and Prayers

- <sup>1</sup> Pray that God will prepare the venue for the COCM Drama Night on 7 Dec 13 Sat.
- <sup>2</sup> Pray that God may bring more new students & christians to our church. Pray that God will lead us to reach out to more students & other people in the city in the new academic year.
- <sup>3</sup> Pray for our church that God will show us His plans & directions in our church ministry and guide our church to grow spiritually and fulfil His Great Commission in Bradford.
- <sup>4</sup> Continue to pray for Allen Williams's remission from cancer & his sister's health.
- <sup>5</sup> Continue to pray for the long term health of Johnny, Fun, & Xue Bin.
- <sup>6</sup> Pray for the Sunday School & all the children & teachers and this ministry will be greatly blessed by God.
- <sup>7</sup> Pray for all the young people from our church who are in the university to thrive spiritually & in their studies.
- <sup>8</sup> Pray for peace & order in the Middle East & Africa. Pray also for God's protection from terrorism upon His people in wake of the recent tragic event in Kenya.

## Announcements

- <sup>1</sup> Our 43rd Church Anniversary Service is on next Sunday 3 Nov. There is a special celebration at Church House at 4:30pm. Please invite your friends to come. Please note there will be no tea fellowship.
- <sup>2</sup> It's the last Sunday sister Yu Qing is with us. She will return to China for good. May God bless her & her family in the future.
- <sup>3</sup> Chinese Discipleship Training Weekend (Mandarin/English) by YWAM (Youth With A Mission) on 6-8 Dec. Cost £90 incl accommodation, food and teaching materials. Please contact Pastor Irene for full details.